

## **O G Ł O S Z E N I E** **o sprzedaży** **nr PRL-250-24/2020**

### **I. INFORMACJE OGÓLNE**

1. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu na podstawie art. 70<sup>1</sup> i następne ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny tj. z dnia 16 maja 2019 r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145).
2. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.
3. W postępowaniu mogą brać udział wyłącznie Uczestnicy, których oferta spełnia wymagania Organizatora określone w niniejszych Warunkach przetargu, dalej zwanych „Warunkami”.
4. Postępowanie, którego dotyczą niniejsze Warunki oznaczone jest znakiem **PRL - 250/24/2020**. Uczestnicy zobowiązani są do powoływania się na podane oznaczenie we wszystkich kontaktach z Organizatorem.
5. Ogłoszenie o przetargu opublikowano na stronie internetowej Organizatora [www.polregio.pl](http://www.polregio.pl)
6. Warunki dostępne są na stronie internetowej Organizatora [www.polregio.pl](http://www.polregio.pl). Na tej stronie znajdować się będą pytania zadawane przez Uczestników, wyjaśnienia oraz inne informacje dotyczące przedmiotowego postępowania.
7. Uczestnik zobowiązany jest przygotować ofertę, zgodnie z wymogami Warunków, po zapoznaniu się z ich treścią.
8. Organizator wymaga wnoszenia wadium.
9. Uczestnik może złożyć tylko jedną ofertę
10. Nie dopuszcza się składania ofert w formie elektronicznej.
11. Organizator może unieważnić postępowanie bez podania przyczyny.
12. Rozliczenia między Organizatorem a Uczestnikiem dokonywane będą w „złotyach polskich”.
13. Definicje:
  - 1) „Uczestnik” - osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, która złożyła ofertę lub zawarła umowę.
  - 2) „Organizator” - POLREGIO sp. z o.o. Wielkopolski Zakład w Poznaniu ul. Kolejowa 5 , 60-715 Poznań
  - 3) „Strony” – Uczestnik i Organizator lub ich pełnomocnicy.
  - 4) „Cena” - oferowana cena zakupu w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług tj. z dnia 17 stycznia 2019 r. (Dz.U. z 2019 r. poz. 178).

- 5) „Dni robocze” - należy przez to rozumieć wszystkie dni kalendarzowe za wyjątkiem sobót i dni ustawowo wolnych od pracy określonych w ustawie z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (Dz.U. z 2015 r. poz. 90).
14. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty ponosi Uczestnik.
15. Do czynności podejmowanych przez Organizatora i Uczestnika stosować się będzie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny tj. z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. z 2019 r. poz. 1145).

## II. PRZEDMIOT SPRZEDAŻY

1. Przedmiot sprzedaży został podzielony na zadania.

### ZADANIE NR 1

#### Ciągnik rolniczy

- a. Rok produkcji: **1974**
- b. Model: **URSUS C-355**
- c. Numer inwentarzowy: **74600010**
- d. Typ silnika: **S-4002**
- e. Pojemność skokowa silnika: **3120 cm<sup>3</sup>**
- f. Ciężar własny: **2700kg**
- g. Numer seryjny: **216632**
- h. Ubezpieczenie: **tak**
- i. Zarejestrowany: **tak**

Cena wywoławcza (cena minimalna) **8600,00 zł netto**.(słownie: osiem tysięcy sześćset złotych 00/100).

### ZADANIE NR 2

#### Ładowarka CYKLOP T-214

- a. Rok produkcji: **1987**
- b. Model: **CYKLOP T-214**
- c. Numer inwentarzowy: **58000004**
- d. Numer seryjny: **763497**
- e. Ubezpieczenie: **nie** – do użytku wewnętrznego
- f. Zarejestrowany: **nie**

Cena wywoławcza (cena minimalna) **2593,50 zł netto**.(słownie: dwa tysiące pięćset dziewięćdziesiąt trzy złote 50/100).

2. Pozostałe warunki sprzedaży określa projekt umowy, będący załącznikiem nr 3 do niniejszego Ogłoszenia.
3. Zawarcie umowy na warunkach w niej określonych, nastąpi w miejscu i terminie wyznaczonym przez Organizatora.
4. Wszelkie koszty związane z nabyciem przedmiotu sprzedaży pokrywa Uczestnik, który zaoferuje najwyższą cenę. Organizator umożliwia wizję lokalną przedmiotów sprzedaży. Oględzin można dokonać w dni robocze w godz. 8.00-14.00 po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu oględzin z osobą upoważnioną do Kontakt z Uczestnikiem p. Michałem Krasnowskim tel. 695 321 015 w miejscu lokalizacji tj.

Sekcja Utrzymania i Naprawy Taboru Leszno  
– Punkt Utrzymania Taboru Krzyż Wielkopolski  
ul. Kosynierów Gdyńskich 1  
64-761 Krzyż Wielkopolski

5. Dokumentacja fotograficzna stanu pojazdu stanowi załącznik nr 4 do niniejszego Ogłoszenia.

### III. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT

1. Ofertę można złożyć za pośrednictwem poczty (decyduje data i godzina wpływu do Organizatora, a nie data stempla pocztowego) lub kuriera (decyduje data i godzina doręczenia Organizatorowi) w terminie do dnia **7 sierpnia 2020 r. do godziny 9:30**.
2. W interesie Uczestnika jest, aby koperta z ofertą zabezpieczona była w sposób gwarantujący jej poufność oraz nienaruszalność do terminu otwarcia ofert.
3. Ofertę wraz z dokumentami należy umieścić w kopercie opatrzonej napisem:

**POLREGIO sp. z o.o. Wielkopolski Zakład w Poznaniu**  
**Postępowanie Nr - PRL - 250/24/2020**  
**„Oferta w postępowaniu na sprzedaż „Ciągnik rolniczy URSUS C-355**  
**i ładowarka Cyklop T-214 ”**  
**Nie otwierać przed terminem – 7 sierpnia 2020 r. godzina 10:00**

4. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Organizatora w Poznaniu, ul. Kolejowa 5, w dniu **7 sierpnia 2020 r. o godzinie 10.00**.
5. Otwarcie następuje bezpośrednio po upływie terminu do ich składania.
6. Podczas otwarcia ofert podaje się nazwy (firmy), adresy Uczestników oraz informacje dotyczące ceny.
7. Informacje, o których mowa w ust. 6 Organizator przekazuje Uczestnikom nieobecnym przy otwarciu ofert, na ich pisemny wniosek.
8. Uczestnik może przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę. W przypadku wycofania oferty Uczestnik składa pisemne oświadczenie o wycofaniu oferty.
9. W celu wprowadzenia zmian w ofercie, Uczestnik winien złożyć powiadomienie o wprowadzeniu zmian, umieszczając je w kopercie, opatrzonej napisem jak w ust. 3 oraz dodatkowo opatrzone dopiskiem „ZMIANA”.
10. Koperty opatrzone dopiskiem „ZMIANA” zostaną otwarte i odczytane w pierwszej kolejności, według kolejności złożonych ofert.
11. Oferty złożone po terminie zwracane będą bez rozpatrywania.
12. Warunkiem złożenia oferty jest wpłata wadium w wysokości:  
**Zadanie nr 1 – 300,00 zł**  
**Zadanie nr 2 - 100,00 zł**
13. Wadium wnosi się tylko w pieniądzu przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego o numerze **61 1090 1375 0000 0001 3348 0948**. Organizator uzna wymóg wniesienia wadium w pieniądzu za spełniony, jeżeli kwota wadium, o której mowa w ust. 12 najpóźniej w terminie składania i godzinie otwarcia ofert zostanie zaksięgowana na rachunku bankowym Organizatora. W treści przelewu należy wpisać:  
**„Wadium na sprzedaż Ciągnika rolniczego URSUS C-355 Zadanie nr 1 - PRL-250-24/2020”**  
**„Wadium na sprzedaż ładowarki Cyklopa T-214 Zadanie nr 2 - PRL-250-24/2020”**

14. Nie dopuszcza się składania wadium w innej formie, niż wymieniona w ust. 13.
15. Uczestnik, który nie zabezpieczy oferty poprzez wniesienie wadium zostanie przez Organizatora wykluczony z postępowania.
16. Wadium złożone przez Uczestnika, którego oferta zostanie wybrana zostanie zwrócone po podpisaniu umowy i zapłacie należności za zakupiony przedmiot postępowania.
17. Wadium złożone przez Uczestników, których oferty nie zostaną wybrane zostanie niezwłocznie zwrócone po zawarciu umowy.
18. Organizator zatrzymuje wadium wraz z odsetkami jeżeli Uczestnik nie złoży wyjaśnień lub dokumentów, o których mowa w pkt IV pkt. 2 ppkt. 5 niniejszego ogłoszenia w określonym przez Sprzedającego terminie.
19. Organizator zatrzyma wadium, w przypadku, gdy Uczestnik, którego oferta zostanie wybrana nie przystąpi do podpisania umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Organizatora lub gdy podpisanie umowy będzie niemożliwie z przyczyn leżących po stronie Uczestnika.

#### **IV. OFERTA**

##### **1. Oferta powinna zawierać następujące informacje:**

- a) imię i nazwisko (nazwę firmy) i adres (siedzibę) Uczestnika,
- b) datę sporządzenia oferty i podpis osoby uprawnionej do reprezentacji Uczestnika,
- c) oferowaną cenę jednostkową netto za przedmiot sprzedaży, w walucie PLN, podane cyfrowo i słownie (**wzór oferty stanowi załącznik nr 2 do niniejszego ogłoszenia**),
- d) w przypadku:
  - osób prawnych, jednostek organizacyjnych nie będących osobami prawnymi i osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą – odpis z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert,
  - osób fizycznych – poświadczona za zgodność z oryginałem kserokopia dowodu tożsamości,
  - osób prawnych lub jednostek organizacyjnych nie będących osobami prawnymi, z siedzibą za granicą, dokument potwierdzający status prawny i rejestrację. Dokumenty sporządzone w języku innym niż polski muszą być przedłożone wraz z tłumaczeniem na język polski poświadczonym za zgodność z oryginałem przez Kupującego.

##### **2. Ponadto oferta musi spełniać następujące warunki:**

- 1) musi być sporządzona w języku polskim, nieścieralnym atramentem, czytelnie pismem odręcznym, komputerowo lub maszynowo,
- 2) musi być podpisana przez Uczestnika lub pełnomocnika; upoważnienie do podpisania oferty winno być dołączone do oferty,
- 3) wszelkie zmiany w treści oferty (poprawki, przekreślenia, dopiski) powinny być podpisane lub parafowane przez Uczestnika – w przeciwnym wypadku nie będą uwzględnione. Uczestnikowi nie wolno dokonywać żadnych zmian merytorycznych na wzorach druków, formularzy i załączników opracowanych przez Organizatora.
- 4) Dokumenty muszą być złożone w formie oryginału bądź kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Uczestnika. Zgodność z oryginałem dokumentów musi być potwierdzona podpisem, zgodnie z zasadą reprezentacji lub udzielonym pełnomocnictwem.

- 5) W przypadku nie złożenia wymaganych oświadczeń lub dokumentów Organizator wezwie Uczestnika, aby w wyznaczonym przez Organizatora terminie uzupełnił ofertę o wskazane w wezwaniu oświadczenia lub dokumenty. Organizator może też żądać wyjaśnień oświadczeń lub dokumentów.

#### **V. INFORMACJE DOTYCZĄCE ZAWARCIA UMOWY**

1. Umowa nie zostaje zawarta poprzez przyjęcie oferty.
2. Uczestnik zobowiązany jest do podpisania umowy z Organizatorem w terminie 5 Dni roboczych od daty jej doręczenia.
3. Jeżeli Uczestnik, którego oferta została wybrana uchyli się od zawarcia umowy lub umowa nie została podpisana w terminie wskazanym w ust. 2 z przyczyn leżących po stronie Uczestnika, Organizator wybierze ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny chyba, że postępowanie zostanie unieważnione.
4. Zakres świadczenia Uczestnika wynikający z umowy jest tożsamy z jego zobowiązaniem zawartym w złożonej ofercie.
5. Strony udostępniają sobie wzajemnie wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, telefon służbowy i adres mail, pracowników Strony wyznaczonych do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy lub jej zawarciem.
6. Podmiot udostępniający dane drugiej Stronie oświadcza, że posiada podstawę prawną do udostępnienia danych dla realizacji zawartej Umowy.
7. W celu uniknięcia wątpliwości, z chwilą udostępnienia danych strona przyjmująca staje się ich administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO<sup>1</sup> i tym samym w odniesieniu do udostępnionych danych spoczywają na nim wszystkie obowiązki administratora danych osobowych.
8. Wykonawca poinformuje osoby, których dane udostępni o dokonanym udostępnieniu danych osobowych oraz przekaze osobom, których dane w ramach umowy udostępni klauzulę informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych według Załącznika nr 2 do Umowy.

#### **VI. SPOSÓB REALIZACJI**

1. Przekazanie przedmiotu sprzedaży nastąpi niezwłocznie po dokonaniu przez Uczestnika zapłaty na konto Organizatora. Odbiór zostanie potwierdzony protokołem zdawczo-odbiorczym.
2. Z dniem podpisania umowy Organizator wystawi fakturę proforma VAT. Uczestnik zobowiązuje się do dokonania zapłaty otrzymanej faktury VAT w terminie 5 dni roboczych od daty jej otrzymania.
3. Szczegółowe zasady realizacji przedmiotu postępowania, warunki płatności oraz inne postanowienia zawiera wzór umowy, stanowiący załącznik nr 3 do Ogłoszenia.

#### **VII. POZOSTAŁE INFORMACJE**

1. Jako najkorzystniejszą Organizator uzna ofertę nie podlegającą odrzuceniu zawierającą najwyższą cenę.
2. Oferta zostanie odrzucona, jeżeli:
  - a) na wezwanie Organizatora w terminie przez niego wyznaczonym, Uczestnik nie złoży wyjaśnień,
  - b) Uczestnik złożył niekompletną ofertę, bez wymaganych dokumentów, o których mowa w pkt. IV niniejszego ogłoszenia,

- c) zaofferowana cena jednostkowa netto będzie równa lub niższa od ceny wywoławczej
3. O odrzuceniu oferty Organizator niezwłocznie zawiadomi Uczestnika.
  4. O wyborze najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania Organizator zawiadomi Uczestników, którzy złożyli oferty.
  5. W toku postępowania wszelką korespondencję Strony przekazują sobie pisemnie lub drogą elektroniczną, z zastrzeżeniem, że korespondencja przekazana drogą elektroniczną - musi zostać potwierdzona taką samą drogą na żądanie drugiej Strony.
  6. Termin związania ofertą – 30 dni od upływu terminu wyznaczonego na składanie ofert.
  7. **Osobami uprawnionymi do kontaktów z Uczestnikiem są:**
    - w zakresie sprzedaży – Jadwiga Ostrowska tel. 665 914 361
    - w zakresie oględzin – Michał Krasnowski tel. 665 321 015

**Organizator zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania w całości bez podania przyczyn oraz swobodnego wyboru oferty, jeżeli co najmniej dwóch Uczestników zaofferuje taką samą cenę.**

Załącznik Nr 1 do Ogłoszenia – wzór oświadczenia

Załącznik Nr 2 do Ogłoszenia – wzór formularza ofertowego

Załącznik Nr 3 do Ogłoszenia – wzór umowy

Załącznik Nr 4 do Ogłoszenia - dokumentacja fotograficzna

DYREKTOR  
*Bachmatyuk* (2)  
Waldemar Bachmatyuk

16.07.2020 r.  
Marek Łańczyk  
*M*  
adwokat

<sup>1</sup> – obowiązek informacyjny Organizatora jako administratora danych, z art. 13 RODO dotyczy osób fizycznych, a w szczególności: Uczestników będących osobami fizycznymi, w tym prowadzącymi jednoosobową działalność gospodarczą, pełnomocników, członków zarządu.

.....

.....

.....

(dane oferenta)

### OŚWIADCZENIE

Ja niżej podpisany oświadczam, że zapoznałem się z warunkami postępowania przetargowego nr **PRL-250/24/2020** określonego w ogłoszeniu o przetargu na sprzedaż - **Ciągnika rolniczego URSUS C-355 i ładowarki Cyklop T-214** –oraz treścią wzoru umowy.

Akceptuję warunki udziału w postępowaniu oraz po zapoznaniu się ze stanem technicznym i prawnym sprzedaży składam ofertę zakupu wg załącznika nr 2.

.....

(podpis oferenta)

.....  
czytelna pieczęć Kupującego

**OFERTA**

**POLREGIO spółka z o.o.  
Wielkopolski Zakład  
w Poznaniu**

Imię i nazwisko Kupującego/nazwa firmy .....

Adres, siedziba, ul.....

**Kod pocztowy,**

**miejsowość:**.....

Osoba upoważniona do kontaktów:.....

Telefon kontaktowy:.....

Faks.....

E-mail:.....

NIP: ..... REGON: .....

Przystępując do udziału w postępowaniu  
Nr PRL-250 –24/2020  
na kupno Ciągnika rolniczego URSUS C-355 / ładowarki Cyklop T-214  
składam/składamy\* niniejszą

Oferuję/oferujemy kupno przedmiotu sprzedaży za ceną ..... zł netto  
(słownie.....)

Jednocześnie informujemy, iż jest nam wiadomym, że do ceny podanej w ofercie zostanie doliczony należny podatek VAT.

**Jednocześnie oświadczam/oświadczamy, że:**

1. **zapoznałem/liśmy** się z treścią Ogłoszenia, z jego załącznikami i uznaję/emy się za związanego/yh określonymi w nich zasadami realizacji przedmiotu postępowania;



2. **zapoznałem/liśmy** się z jakością i stanem technicznym przedmiotu sprzedaży i nie zgłaszam/my do niego zastrzeżeń;
3. **wyrażam/my** zgodę na wyłączenie Sprzedającego z odpowiedzialności z tytułu rękojmi za wady;
4. **zobowiązuję/emy** się, w przypadku wyboru mojej /naszej oferty, do kupna przedmiotu sprzedaży zgodnie z niniejszą ofertą, na warunkach określonych w ogłoszeniu,
5. **zobowiązuję/emy** się do zawarcia umowy na warunkach określonych we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 3, miejscu i terminie wyznaczonym przez Sprzedającego.
6. **uważam/uważamy** się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.

7. **Na potwierdzenie powyższego wniesiono wadium:**

zadanie nr 1 zostało wniesione w dniu ..... w kwocie ..... PLN

zadanie nr 2 zostało wniesione w dniu ..... w kwocie ..... PLN

8. **oświadczam/oświadczamy, że zwrotu wadium** należy dokonać na rachunek bankowy nr

.....  
(numer rachunku)

9. niniejszą ofertę, wraz z załącznikami, składam/składamy na ..... kolejno ponumerowanych stronach.

.....  
(podpis uczestnika lub osoby uprawnionej do reprezentowania Kupującego)

.....  
miejscowość, data sporządzenia

\* *niepotrzebne skreślić*

**UMOWA Nr CRU - P/Po/...../2020**

zawarta w dniu ..... 2020 roku w Poznaniu

pomiędzy:

POLREGIO sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Kolejowa 1, 01-217 Warszawa, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców pod numerem 0000031521 Krajowego Rejestru Sądowego, przez Sąd Rejonowy dla Miasta Stołecznego Warszawy w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy w wysokości 616 242 600,00 zł posiadająca numer NIP 526-25-57-278, Regon 017319719 - **Wielkopolski Zakład w Poznaniu, ul. Kolejowa 5, 60-715 Poznań**, reprezentowany przez:

.....

.....

zwany w dalszej części umowy **SPRZEDAJĄCYM**

a

.....

.....

.....

zwanym w dalszej części umowy **KUPUJĄCYM**

W wyniku przeprowadzonego postępowania na podstawie art. 70<sup>1</sup> i następne ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny tj. z dnia 16 maja 2019 r.(Dz.U. z 2019 r. poz.1145) została zawarta umowa o następującej treści:

**§ 1.**

**Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem sprzedaży:

**ZADANIE NR 1**

**Ciągnik rolniczy**

- a. Rok produkcji: **1974**
- b. Model: **URSUS C-355**
- c. Numer inwentarzowy: **74600010**
- d. Typ silnika: **S-4002**
- e. Pojemność skokowa silnika: **3120 cm<sup>3</sup>**
- f. Ciężar własny: **2700kg**
- g. Numer seryjny: **216632**
- h. Ubezpieczenie: **tak**
- i. Zarejestrowany: **tak**

## ZADANIE NR 2

### Ładowarka CYKLOP T-214

- a. Rok produkcji: **1987**
- b. Model: **CYKLOP T-214**
- c. Numer inwentarzowy: **58000004**
- d. Numer seryjny: **763497**
- e. Ubezpieczenie: **nie** – do użytku wewnętrznego
- f. Zarejestrowany: **nie**

2. Sprzedający oświadcza, że przedmioty umowy stanowią jego własność, i są wolne od wad prawnych oraz praw osób trzecich, nie toczy się w stosunku do nich żadne postępowanie sądowe ani administracyjne, nie stanowią również przedmiotu zabezpieczenia.

3. Sprzedawca wyda Kupującemu wszystkie posiadane dokumenty dotyczące pojazdu, niezbędne do prawidłowego korzystania z niego w dniu wydania przedmiotu sprzedaży.

4. Kupujący oświadcza, iż znany mu jest stan techniczny i jakościowy przedmiotów sprzedaży i nie będzie z tego tytułu dochodzić żadnych roszczeń od Sprzedającego Kupującemu znane są warunki realizacji przedmiotu umowy, przyjął do wykonania

zaakceptował warunki niniejszej umowy oraz zapisy Ogłoszenia o Sprzedaży, na podstawie, których dokonano wyboru Kupującego.

6. Wszelkie koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej ponosi Kupujący.

7. Wyjaśnienia użytych pojęć:

1/ **Przedmiot Umowy - Ciągnik rolniczy URSUS C-355 i Ładowarka Cyklop T-214**

2/ **Dni robocze** - wszystkie dni kalendarzowe za wyjątkiem sobót i dni ustawowo wolnych od pracy określonych w ustawie z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (Dz.U. z 2015 r. poz. 90).;

3/ **Miejsce odbioru:**

- **Grupa Magazynowa Krzyż, ul. Kosynierów Gdyńskich 1 64-761 Krzyż Wlkp.**

4/ Sprzedający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy, zgodnie z warunkami określonymi w Załączniku I Rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17.06.2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (Dz. Urz. UE L 187 z 26.06.2014, str. 1 z późn. zm.).

## § 2.

### Termin i warunki odbioru

1. Wydanie przedmiotu sprzedaży nastąpi niezwłocznie po wpłaceniu przez Kupującego ceny nabycia.
2. Wydanie przedmiotu sprzedaży przez Sprzedającego i jego odbiór przez Kupującego zostanie udokumentowany protokołem zdawczo – odbiorczym, podpisanym przez wyznaczonych przedstawicieli Stron. **Protokół zdawczo – odbiorczy stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.**

3. Z chwilą odbioru przedmiotu sprzedaży przez Kupującego, przechodzą na niego prawa i obowiązki związane ze sprzedażą pojazdu.
4. Termin przekazania przedmiotu sprzedaży wymaga uzgodnienia z przedstawicielem Sprzedającego – co najmniej z wyprzedzeniem dwóch dni od planowanego odbioru.
5. Kupujący dokona odbioru towaru własnym transportem i na własny koszt.
6. Sprzedający zastrzega, iż z chwilą wydania przedmiotu umowy - **Ciągnik rolniczy URSUS C-355** wypowie umowę ubezpieczenia OC.
7. Strony ustalają, że we wszystkich sprawach związanych z realizacją przedmiotu Umowy kontaktować się będą bezpośrednio i wyłącznie z n/w osobami:
  - z ramienia Sprzedającego .....
  - e-mail: .....
  - z ramienia Kupującego

### § 3.

#### Warunki płatności

1. Z dniem podpisania umowy Sprzedający wystawi fakturę pro forma zgodnie z obowiązującymi przepisami potwierdzającą sprzedaż przedmiotu umowy. Kupujący zobowiązany jest do zapłaty otrzymanej faktury pro forma w terminie 5 dni roboczych od daty jej otrzymania. Po zaksięgowaniu na rachunku bankowym Sprzedającego: nr **63 1090 1375 0000 0001 3347 8875** kwoty wskazanej w fakturze pro forma, Sprzedawca zobowiązuje się do wydania przedmiotu umowy i wystawienia faktury zaliczkowej zgodnie z obowiązującymi przepisami.
2. Kupujący zapłaci Sprzedającemu cenę zakupu za przedmiot sprzedaży w łącznej kwocie..... brutto (słownie: .....), w tym.....23% należny podatek VAT (słownie: .....).
3. Za datę płatności przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego Sprzedającego.
4. Sprzedający zobowiązany jest do zamieszczenia na fakturze:
  - 1/ oznaczenia „PRL” skrót działu merytorycznego, odpowiedzialnego za realizację Umowy;
  - 2/ numeru niniejszej umowy.

### § 4.

#### Kary umowne i odszkodowania

1. Kupujący zapłaci Sprzedającemu karę umowną w przypadku:
  - 1/ nie uregulowania należności za zakupiony przedmiot umowy w terminie o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy - maksymalne odsetki, zgodnie z art. 481 § 2<sup>1</sup> Kodeksu cywilnego, za opóźnienie w zapłacie;
  - 2/ odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Kupującego - karę umowną w wysokości 10% ceny zakupionego przedmiotu umowy.
2. Sprzedający zastrzega sobie prawo odstąpienia od niniejszej umowy w przypadkach, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, jeżeli opóźnienie w zapłacie lub odbiorze przedmiotu umowy przekroczy 10 dni roboczych.
3. Nałożone kary umowne, o których mowa, Kupujący zobowiązany jest uregulować w terminie 14 dni od daty otrzymania noty księgowej.
5. Sprzedający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

6. Zapłata kary umownej nie zwalnia Kupującego z obowiązku dalszego realizowania przedmiotu umowy.

## § 5.

### Ochrona danych osobowych

1. Strony udostępniają sobie wzajemnie wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy dane osobowe: imię nazwisko, telefon służbowy i adres mail, pracowników Strony wyznaczonych do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy lub jej zawarciem.
2. Podmiot udostępniający dane drugiej Stronie oświadcza, że posiada podstawę prawną do udostępnienia danych dla realizacji zawartej Umowy.
3. W celu uniknięcia wątpliwości, z chwilą udostępnienia danych strona przyjmująca staje się ich administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO<sup>1</sup> i tym samym w odniesieniu do udostępnionych danych spoczywają na nim wszystkie obowiązki administratora danych osobowych.
4. Kupujący poinformuje osoby, których dane udostępnia o dokonany udostępnieniu danych osobowych oraz przekaze osobom, których dane w ramach umowy udostępnia klauzulę informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych według Załącznika nr 2 do Umowy.

## § 6.

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności Kodeksu cywilnego.
2. W przypadku wystąpienia sporu, w związku z realizacją niniejszej umowy, Strony dołożą wszelkich starań, w celu polubownego jego rozstrzygnięcia. W przypadku braku porozumienia, poddają go rozstrzygnięciu przez sąd powszechny w Poznaniu.
3. Strony zgodnie ustalają, że wierzytelności powstałe w wyniku realizacji niniejszej umowy nie mogą bez pisemnej zgody Sprzedającego. być przeniesione na osoby trzecie. Jakakolwiek cesja dokonana przez Kupującego bez uzyskania takiej pisemnej zgody Sprzedającego stanowić będzie istotne naruszenie postanowień niniejszej umowy, a tym samym może stanowić podstawę do jej rozwiązania z przyczyn leżących po stronie Kupującego.
4. Wymienione w treści umowy załączniki stanowią integralną część umowy.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**Sprzedający:**

**Kupujący:**

<sup>1</sup> – obowiązek informacyjny Organizatora jako administratora danych, z art. 13 RODO dotyczy osób fizycznych, a w szczególności: Uczestników będących osobami fizycznymi, w tym prowadzącymi jednoosobową działalność gospodarczą, pełnomocników, członków zarządu

.....  
(pieczęć wystawiającego)

**PROTOKÓŁ ZDAWCZO- ODBIORCZY**

sporządzony w dniu ..... w miejscowości ....., ul.....

Przekazanie przedmiotu sprzedaży **Ciągnik rolniczy URSUS C-355**

- Rok produkcji: 1974
- Model: URSUS C-355
- Numer inwentarzowy: 74600010
- Typ silnika: S-4002
- Pojemność skokowa silnika: 3120 cm<sup>3</sup>
- Ciężar własny: 2700kg
- Numer seryjny: 216632

oraz następujących dokumentów ww. pojazdu

- **Dowód rejestracyjny**
- **Potwierdzenie ubezpieczenia OC**
- .....
- .....

**SPRZEDAJĄCY:** POLREGIO sp. z o.o.  
Wielkopolski Zakład Poznaniu  
ul. Kolejowa 5 ; 60-715 Poznań

**KUPUJĄCY:** .....  
.....

1/ Przedstawiciel Sprzedającego:  
.....  
[wpisać imię i nazwisko]

2/ Przedstawiciel Kupującego:  
.....  
[wpisać imię i nazwisko]

Uzgodnienia Stron:

- 1/ podstawą wydania/odbioru jest zawarta umowa ..... z dnia ..... 2020 r. w wyniku przeprowadzonego postępowania na podstawie przepisów Kodeksu cywilnego.
- 2/ z chwilą wydania Kupujący ponosi całkowitą odpowiedzialność za odebrany przedmiot umowy

**Sprzedający:**

**Kupujący:**

.....

(pieczęć wystawiającego)

**PROTOKÓŁ ZDAWCZO- ODBIORCZY**

sporządzony w dniu ..... w miejscowości ....., ul.....

Przekazanie przedmiotu sprzedaży ładowarka Cyklop T-214

- Rok produkcji: **1987**
- Model: **CYKLOP T-214**
- Numer inwentarzowy: **58000004**
- Numer seryjny: **763497**

**SPRZEDAJĄCY:** POLREGIO sp. z o.o.

Wielkopolski Zakład Poznaniu  
ul. Kolejowa 5 ; 60-715 Poznań

**KUPUJĄCY:** .....

.....

2/ Przedstawiciel Sprzedającego:

.....

[wpisać imię i nazwisko]

3/ Przedstawiciel Kupującego:

.....

[wpisać imię i nazwisko]

Uzgodnienia Stron:

2/ podstawą wydania/odbioru jest zawarta umowa ..... z dnia ..... 2020 r.  
w wyniku przeprowadzonego postępowania na podstawie przepisów Kodeksu cywilnego.

2/ z chwilą wydania Kupujący ponosi całkowitą odpowiedzialność za odebrany przedmiot umowy

**Sprzedający:**

**Kupujący:**

### KLAUZULA INFORMACYJNA ODBIORCY

1. Administratorem danych osobowych osób uprawnionych do zawarcia Umowy oraz wskazanych do kontaktu są POLREGIO sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Kolejowa 1, 01-217 Warszawa, e-mail: [info@p-r.com.pl](mailto:info@p-r.com.pl)
2. Kontakt z inspektorem ochrony danych jest możliwy korespondencyjnie na adres wskazany w pkt 1 oraz na adres e-mail: [iod@p-r.com.pl](mailto:iod@p-r.com.pl)
3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy, a także – w zakresie prawnie usprawiedliwionego interesu administratora – w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z umowy, na podstawie odpowiednio art. 6 ust. 1 lit. b oraz art. 6 ust. 1 lit. f Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku, w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.
4. Dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom współpracującym z administratorem na podstawie zawartych umów, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych.
5. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, sprzeciwu, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.
6. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji umowy, a także przez okres przedawnienia roszczeń z umowy.
7. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do zawarcia i wykonywania umowy.
9. Dane osobowe nie będą podlegały profilowaniu.
10. Dane osobowe mogą być transferowane do państw trzecich w oparciu o postanowienia Privacy Shield UE- USA do Google LLC.